

SPANISH

Carlos Clavería
N. Slottsgatan 20
Uppsala

Uppsala, 14 de Setiembre de 1945

Sr. D. José María Millás Vallicrosa

B a r c e l o n a

Mi querido amigo y maestro :

Ya me tiene usted de nuevo en Suecia. Pasé todo el invierno en Madrid y desde allí me vine, sin pasar por Barcelona, a fines del pasado Julio. Esa es la razón que no hayamos coincidido nunca en los habituales lugares de Universidad y Biblioteca. Me dirijo a usted hoy para pedirle que ayude a un amigo mío que está preparando un gran estudio sobre las incursiones de los "vikings" en Europa, durante la Edad Media. Se encuentra con que hay ciertos libros que no ~~se encuentran~~ ^{están} en Bibliotecas suecas y agradecería que yo le proporcionase noticias & interesantes para él en dos ~~libros~~ puntos citados por Barrau-Dihigo en un estudio aparecido en la Revue Hispanique : En su estudio sobre los historiadores musulmanes de la Cataluña carolingia (Barna 1922), p. 23 se hace una referencia a la palabra "madjeus" o paganos. En los "Estudios críticos" de Codera, II (el VIII de la Colección de Estudios árabes) p. 166, 165, nota 16, y p. 231-2, creo que aparece el mismo término refiriéndose a los normandos. Mi amigo no puede hacerse cargo por las citas de Barrau de lo que se encierra en esas páginas. Quiere usted hacer el favor de resumírsele ? Sabe usted algo más de los "madjeus" ? Se lo agradeceremos mucho si puede usted contestarnos por avión, ya que no hay otra forma, haciéndose cargo de las dificultades de trabajar científicamente en estos tiempos de aislamiento. Aproveche la ocasión para enviarle una separata de aquella fórmula en Alfonso de Cartagena por la que usted se interesaba.

Regándole me ponga a los pies de su mujer, sabe que puede contar con su amigo que le abraza

Carlos Clavería